

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

RÉGION DE L'EXTREME NORD

DÉPARTEMENT DU DIAMARE

COMMUNE DE DARGALA



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

FAR NORTH REGION

DIAMARE DIVISION

DARGALA COUNCIL

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE

N° 02 /AONO/REN/DD/C-DARGALA/CIPM-D/2021 DU 26 JAN 2021

POUR L'EXECUTION EN LOTS DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE FORAGES EQUIPES DE POMPES A MOTRICITE HUMAINE DANS CERTAINES LOCALITES DE LA COMMUNE DE DARGALA, DEPARTEMENT DU DIAMARE, REGION DE L'EXTREME-NORD

FINANCEMENT : BUDGET D'INVESTISSEMENT PUBLIC DU (MINDDEVEL-RT) EXERCICE 2021,

	LOT	LOCALITE	LIGNE D'IMPUTATION	AUTORISATION DE DEPENSE
COMMUNE DE DARGALA	1	OURO ZANGUI	55 27 351 01 641307 2246	IW03025
	2	KAHEO	55 27 351 01 641307 2246	IW03025
	3	KANGALERIE	55 27 351 01 641307 2246	IW03025
	4	KODJOLEO	55 27 351 01 641307 2246	IW03025

I- Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public Exercice 2021, le Maire de la Commune de Dargala, Maître d'Ouvrage (M.O), lance un Avis d'Appel d'Offres National Ouvert, en procédure d'urgence, pour l'exécution en lots des travaux de construction de forages équipés de Pompes à Motricité Humaine dans certaines localités de la Commune de Dargala, Département du Diamaré, Région de l'Extrême-Nord suivant la répartition ci-après :

N° LOT	COMMUNE	LOCALITE
1	COMMUNE DE DARGALA	OURO ZANGUI
2		KAHEO
3		KANGALERIE
4		KODJOLEO

II – Consistance des travaux

Les prestations objet du présent Avis d'appel d'Offres comprennent toutes les parties des corps d'état prévues au Cadre du détail quantitatif et estimatif. Ces prestations sont décrites au Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP).

III – Participation et origine

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à égalité de conditions aux Entreprises de droit camerounais, ayant une expérience avérée dans le domaine de **Forages équipés de Pompes à Motricité Humaine**, justifiant des capacités techniques et financières pour la réalisation des travaux objets du présent Appel d'Offres.

IV – Financement

Les travaux objets du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public (MINDDEVEL-RT), Exercice 2021 d'un montant de 34 000 000 TTC par lots ci-dessous :

N° DU LOT	LOCALITE	IMPUTATION/ AUTORISATION DE DEPENSES	MONTANT EN FCFA
1	OURO ZANGUI	IW03025	8 500 000
2	KAHEO	IW03025	8 500 000
3	KANGALERIE	IW03025	8 500 000
4	KODJOLEO	IW03025	8 500 000

V - Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux jours et heures ouvrables auprès de la Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics (**SIGAMP**) de la Commune de Dargala, au numéro de téléphone 698 14 33 64/696 90 24 44, BP 575 DARGALA; E-Mail :, dès publication du présent Avis.

VI - Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu auprès de la Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics (**SIGAMP**) de la Commune de Dargala, au numéro de téléphone 698 14 33 64, BP 575 DARGALA. ; E-Mail :, dès publication du présent Avis, contre présentation d'une quittance de versement à la **Recette Municipale de la Commune de Dargala**, d'une somme non remboursable de **Quinze-mille (15.000) francs CFA** par lot.

VII - Présentation des offres :

Les documents constituant l'offre seront répartis en trois volumes ci-après contenus dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les pièces administratives (**Volume 1**) ;
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (**Volume 2**) ;
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (**Volume 3**).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur autre que la blanche.

VIII - Remise des offres

Chaque Offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires** dont **un (01)** original et six (06) copies marquées comme telles devra être déposée auprès de la Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics (**SIGAMP**) de la Commune de Dargala au plus tard le **19 FEB 2021** à **14 heures** et devra porter la mention :

APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE
N° 02 /AONO/REN/DD/C-DARGALA/CIPM-D/2021 DU 26 JAN 2021
POUR L'EXECUTION EN LOTS DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE
FORAGES EQUIPES DE POMPES A MOTRICITE HUMAINE DANS CERTAINES
LOCALITES DE LA COMMUNE DE DARGALA, DEPARTEMENT DU DIAMARE,
REGION DE L'EXTREME-NORD

FINANCEMENT : BUDGET D'INVESTISSEMENT PUBLIC DU MINDDEVEL-RT
EXERCICE 2021

N° DU LOT	LOCALITE	IMPUTATION/ AUTORISATION DE DEPENSES	MONTANT EN FCFA
1	OURO ZANGUI	IW03025	8 500 000
2	KAHEO	IW03025	8 500 000
3	KANGALERIE	IW03025	8 500 000
4	KODJOLEO	IW03025	8 500 000

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

IX - Recevabilité des offres

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréé(e) par le Ministre chargé des finances et dont la liste figure dans la **pièce 13** du Dossier d'Appel d'Offres d'un montant de **Cent Soixante et dix mille (170 000) Francs CFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Avis d'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement dater de moins de **trois (03) mois** ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent Avis et au Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréé(e) par le Ministre chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

X - Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en **un (01) temps**.

L'ouverture des offres administratives et des offres financières aura lieu le **19 FEV 2021** à 15 heures par la **Commission Interne de Passation des Marchés Publics auprès de la Commune de Dargala**.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne au plus, de leur choix, ayant une parfaite connaissance du dossier.

XI - Délai de réponse des soumissionnaires

Pour cet Appel d'Offres, le délai de réponse est fixé à **vingt (20) jours calendaires** aux entreprises désireuses d'y participer à compter de la date de publication de l'Avis d'Appel d'Offres.

XII - Délai d'exécution

Le délai d'exécution prévu par l'Autorité Contractante est de **Deux (02) mois** à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrer les travaux.

XIII - Principaux critères d'évaluation

1. Evaluation des offres:

L'évaluation des offres se fera en **trois (03) étapes** :

- **1^{ère} étape** : Vérification de la conformité du dossier administratif de chaque soumissionnaire.
- **2^e étape** : Evaluation technique des offres administrativement conformes.
- **3^e étape** : Vérification des offres financières des entreprises dont les offres ont été reconnues techniquement qualifiées et administrativement conformes.

Les critères d'évaluation des offres sont les suivants :

13.1- Critères éliminatoires

13.1.1 : Pièces administratives

- Absence d'une caution de soumission ou chèque de soumission;
- Existence ou détention d'une pièce falsifiée dans le Dossier Administratif;
- Fausse déclaration dans le Dossier Administratif;

13.1.2 : Offre technique

- a) Dossier incomplet ou pièces non conformes ;
- b) Fausse déclaration, documents falsifiés ou scannés ;
- c) Non existence dans l'offre technique de la rubrique « organisation, méthodologie et planning » ;
- d) **N'avoir pas abandonné un marché au cours des trois(03) dernières années et ne figurant pas sur la liste des entreprises défaillantes établie par le Ministre des Marchés Publics ;**
- e) Non satisfaction, au moins, à **trente-Cinq (35) critères** essentiels sur **quarante-Neuf (49)**.

13.1.3 : Offre financière

- a) Offre financière incomplète ;
- b) Pièces non conformes ;
- c) Omission dans l'offre financière d'un prix unitaire quantifié ;
- d) Absence d'un sous-détail de prix ;
- e) Sous-détail de prix irréaliste et erroné.

13.2 : Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base **des 49 critères** essentiels ci-dessous :

- a) Présentation sur **3 critères** ;
- b) Le personnel d'encadrement de l'entreprise sur **15 critères** ;
- c) Le matériel de chantier à mobiliser sur **06 critères** ;
- d) La méthodologie d'exécution sur **11 critères** ;
- e) Références et capacité de préfinancement de l'entreprise sur **14 critères**.

XIV - Délai de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant une durée de **quatre-vingt dix (90) jours**, à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

XV - Attribution du marché

Le Maire de la Commune de Dargala, Autorité Contractante (AC), attribuera le marché au soumissionnaire dont l'offre, qualifiée techniquement, aura été évaluée la moins disante après vérifications de ses prix et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

XVI - Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux jours et heures ouvrables, auprès de la Structure Interne de Gestion Administrative des Marchés Publics (**SIGAMP**) de la Commune de Dargala, au numéro de téléphone **698 14 33 64/696 90 24 44, BP 575 DARGALA ; E-Mail :**, dès publication du présent avis.

Ampliations :

- MINMAP / DGMI (pour information)
- DDDIAM/MINMAP(pour information)
- PRESIDENT/ CIPM (pour information)
- ARMP (pour publication au JDM)
- SOPECAM (pour publication)
- AFFICHAGE (pour information)

26 JAN 2021
Dargala, le
LE MAIRE,
(Autorité Contractante)



RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN

Paix – Travail – Patrie

RÉGION DE L'EXTREME NORD

DÉPARTEMENT DU DIAMARE

COMMUNE DE DARGALA



REPUBLIC OF CAMEROON

Peace – Work – Fatherland

FAR NORTH REGION

DIAMARE DIVISION

DARGALA COUNCIL

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° 02 / ONIT/REN/DD/C-DARGALA/CIPM-D/2021
OF 26 JAN 2021 FOR THE CONSTRUCTION OF A MANUALLY DRIVEN WATER PUMP
BOREHOLE IN FEW LOCALITIES OF DARGALA COUNCIL, DIAMARE DIVISION, FAR-
NORTH REGION FOLLOWING EMERGENCY PROCEDURE

Financing: 2021 PIB OF MINDDEVEL-RT

Budget Head

	BATCH NUMBER	LOCALITIES	CHARGE	RECORD NUMBER
COUNCIL DARGALA	1	OURO ZANGUI	55 27 351 01 641307 2246	IW03025
	2	KAHEO	55 27 351 01 641307 2246	IW03025
	3	KANGALERIE	55 27 351 01 641307 2246	IW03025
	4	KODJOLEO	55 27 351 01 641307 2246	IW03025

I - Subject

Within the framework of the 2021 National Investment Budget, the Divisional Delegate of the Ministry of Public Contracts of Diamaré (Contracting Authority) hereby launches for the Mayor of DARGALA Council a Open National Invitation to Tender following emergency procedure, for the **construction of Manually Driven Water Pump Borehole in few localities of DARGALA COUNCIL, DIAMARE DIVISION, FAR -NORTH REGION** as follow.

BATCH NUMBER	COUNCIL	LOCALITIES
1	DARGALA	OURO ZANGUI
2		KAHEO
3		KANGALERIE
4		KODJOLEO

II- Nature of services

The works, which form the subject of this invitation to tender, shall consist in the **construction of Manually Driven Water Pump Borehole in few localities of DARGALA COUNCIL, DIAMARE DIVISION, FAR -NORTH REGION.**

The services of this contract include: Realization of a borehole; Masonry and concrete; and all other services as it is written in the technical specifications.

III – Participation and origin

This tender is open under equal conditions to Cameroonian enterprises and companies operating under the Cameroonian law system, having a good experience in the domain concerned. Each bidder must give true information that will lead to choose the one who will carry out the contract well.

IV – Financing

The works which form the subject of this invitation to tender are financed by the 2021 Public Investment Budget of the MINDDEVEL-RT :

Budget Head

	BATCH NUMBER	LOCALITIES	CHARGE	RECORD NUMBER
COUNCIL DARGALA	1	OURO ZANGUI	55 27 351 01 641307 2246	8 500 000
	2	KAHEO	55 27 351 01 641307 2246	8 500 000
	3	KANGALERIE	55 27 351 01 641307 2246	8 500 000
	4	KODJOLEO	55 27 351 01 641307 2246	8 500 000

for the amount of **34 millions francs CFA** for each borehole.

V – Consultation of tender documents

Upon the publication of this notice, tender documents can be consulted during working days and hours at the **Launching Contracts Support Unit (LCSU) of the SIGAMP of the Dargala Council**, telephone number **698 14 33 64/696 90 24 44**, Po. Box, 575 DARGALA E-Mail :

VI – Acquisition of tender documents

A complete set of bidding documents must be purchased at **Launching Contracts Support Unit (LCSU) of the Dargala council, by interested bidders; telephone number 698 14 33 64/696 90 24 44**, Po. Box, **575 DARGALA**, E-Mail :, by interested bidders as soon as this notice is published upon presentation of a receipt of payment of a non-refundable fee of **15.000 (Fifty thousands)** Francs CFA per lot at **DARGALA Council treasury**.

VII- Presentation of bids

The bids must be sealed in three envelopes.

- The first containing administrative file;
- The second dealing with technical file;
- The third containing financial documents.

All the three envelopes must be wrapped in a single envelop unto which the reference of the invitation to tender must be written.

Furthermore all the different documents have to be separated with a colored paper in order to distinguish them one from another.

VIII – Submission of bids

Seven(07) copies of sealed complete bids (one certified copy of originals and six photocopies) drafted either in English or French must be submitted at the **Launching Contracts**

Support Unit of the Dargala council latest **19 FEB 2021** local time on _____ 2 pm
with the reference:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N° **02** / ONIT/REN/DD/C-DARGALA/CIPM-D/2021
OF **26 JAN 2021** FOR THE CONSTRUCTION OF A MANUALLY DRIVEN WATER PUMP
BOREHOLE IN FEW LOCALITIES OF DARGALA COUNCIL, DIAMARE DIVISION,
FAR-NORTH REGION FOLLOWING EMERGENCY PROCEDURE

Financing: 2021 PIB OF THE MINDDEVEL
Budget Head

	BATCH NUMBER	LOCALITIES	CHARGE	RECORD NUMBER
COUNCIL DARGALA	1	OURO ZANGUI	55 27 351 01 641307 2246	8 500 000
	2	KAHEO	55 27 351 01 641307 2246	8 500 000
	3	KANGALERIE	55 27 351 01 641307 2246	8 500 000
	4	KODJOLEO	55 27 351 01 641307 2246	8 500 000

FOLLOWING EMERGENCY PROCEDURE

" To be opened only during the session for the opening of bids"

IX - Admissibility of bids

Each bidder must include in his /her administrative file a provisional guarantee of the tune for the amount of **170 000(one hundred and seventy thousands) Francs CFA** issued by a first-rate bank or Financial Institute registered at the Ministry of Finance.

For fear of rejection , the required administrative documents must be produced in original or certified true copies by the services who issued them bound, dating any less than three months.

Any bid not in conformity with the specifications of this tender file shall be rejected .Notably, the absence of the provisional guarantee issued by a first-rate bank or Financial Institute approved by the Ministry of Finance or the non compliance of the model documents of the tender file shall lead to out right rejection of the bid without any possible appeal.

X - Opening of bids

The opening of bids will be in **one (01)** phase in the presence of bidders or their duly mandated representative who choose to attend on **19 FEB 2021** at 3 p.m. local time at the Conference hall of the Dargala Council at Dargal headquarters.

XI- Deadline of submitting the bids

The deadline set for submitting bids by interested bidders is **twenty (20)** days as soon as this notice is published.

XII - Execution deadline

The maximum deadline provided for by the Contracting Authority is **two (02) months** with effect from notification of the contract.

XIII - Main evaluation criteria

1) Tender evaluation criteria

Tenders shall be evaluated in three (3) stages:

- **Stage 1:** Verification of each tender's compliance of the administrative file.
- **Stage 2:** Technical evaluation of compliant administrative files
- **Stage 3:** Verification of the financial offers of contractors with compliant administrative and technical files.

The evaluation criteria are as follows:

XIII-1) Eliminary criterion

XIII-1.1 Administrative documents

- a) Incomplete or non-compliant documents,
- b) Forged or non-authentic documents
- c) False declaration in the administrative file;

XIII-1.2 Technical proposal

- a) Incomplete or non-compliant documents,
- b) False declaration, forged or scanned documents,
- c) Non-existence in the technical proposal of the rubric "organization, methodology and planning";
- d) **The tenderer did not give up a market during three (03) last years and he is not reproduced on the list of the failing companies established by the Minister for the Public Contracts;**
- e) Failure to meet at least thirty-two (32) out of the forty-five (45) essential criteria.

XIII-1.3 financial offer

- a) Incomplete financial offer,
- b) Non-compliant documents,
- c) Omission of a qualified unit price in the financial offer,
- d) Absence of a sub-detailed price,
- e) Unrealistic or erroneous sub-detail price.

XIII-2 Essential criteria

The technical proposal shall be evaluated as per the following **fourty-five (45) essentials criteria** below:

- a) Presentation out of **three (03) criteria**
- b) Supervisory staff out of **fourteen (14) criteria**
- c) Site equipment to be mobilized out of **four (04) criteria**
- d) Methodology out of **thirteen (13) criteria**
- e) Contractor's references and pre-financing capacity out of **twelve (12) criteria**

XIV - Time frame for the validity of bids

The bidders remain legally engaged by virtue of their tender for a period of **ninety (90)** days from the deadline set for the submission of their bids.

XV - Award of tender

The Divisional Delegate of the Ministry of Publics Contracts (Contracting Authority) shall award the tender to the lowest bidder whose technical and financial file conforms with the tender documents in accordance with the provisions of article _____ of page _____ through.... of the regulations governing the tender showing the technical evaluation of bids.

XVI – Further information

Complementary technical information related to the tender file can be obtained during working days and hours at the **Launching Contracts Support Unit of the Dargala council**, by interested bidders; telephone number 698 14 33 64/696 90 24 44, Po. Box, 575 DARGALA E-Mail :, as soon as this notice is published.

Ampliations :

- MINMAP /DGMI (pour information)
- DDDIAM/MINMAP(pour information)
- PRESIDENT/ CIPM (pour information)
- ARMP (pour publication au JDM)
- SOPECAM (pour publication)
- AFFICHAGE (pour information)

Dargala, on the 26 JAN 2021
THE MAYOR OF DARGALA COUNCIL
(THE CONTRACTING AUTHORITY)

